

## Messieurs

Gauthier (Roberval)  
 Gauthier (Ottawa-Vanier)  
 Gendron  
 Gillespie  
 Goodale  
 Goyer  
 Grafftey  
 Gray  
 Guay (Saint-Boniface)  
 Guay (Lévis)  
 Guilbault  
 Haidasz  
 Halliday  
 Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain)  
 Hargrave  
 Herbert  
 Hnatyshyn  
 Holmes  
 Holt (M<sup>me</sup>)  
 Howie  
 Huntington  
 Isabelle  
 Jarvis  
 Jelinek  
 Johnston  
 Joyal  
 Kaplan  
 Kempling  
 Knowles (Norfolk-Haldimand)  
 Lachance  
 Lajoie  
 Lalonde  
 Lambert (Bellechasse)  
 Lambert (Edmonton-Ouest)  
 Landers  
 Lang  
 Langlois  
 Laniel  
 Lapointe  
 Laprise  
 La Salle

Lawrence  
 Leblanc (Laurier)  
 LeBlanc (Westmorland-Kent)  
 Lee  
 Lefebvre  
 Lessard  
 Loisel  
 (Saint-Henri)  
 MacDonald (Cardigan)  
 MacDonald (Egmont)  
 Macdonald (Rosedale)  
 MacDonald (M<sup>lle</sup>) (Kingston et les Îles)  
 MacEachen  
 MacFarlane  
 MacGuigan  
 MacKay  
 MacLean  
 Macquarrie  
 Maine  
 Malone  
 Marceau  
 Marchand (Kamloops-Cariboo)  
 Marshall  
 Masniuk  
 Mazankowski  
 McCain  
 McGrath  
 McIsaac  
 McKenzie  
 McKinley  
 McKinnon  
 McRae  
 Mitges  
 Morin (M<sup>me</sup>)  
 Muir  
 Munro (Esquimalt-Saanich)  
 Murta  
 Neil  
 Nicholson (M<sup>lle</sup>)  
 Nowlan

Oberle  
 O'Connell  
 Olivier  
 Ouellet  
 Paproski  
 Parent  
 Patterson  
 Pearsall  
 Pelletier  
 Penner  
 Philbrook  
 Pinard  
 Portelance  
 Prud'homme  
 Railton  
 Raines  
 Reid  
 Reynolds  
 Richardson  
 Ritchie  
 Roberts  
 Robinson  
 Roche  
 Rompkey  
 Roy (Timmins)  
 Roy (Laval)  
 Scott  
 Sharp  
 Skoreyko  
 Smith (Saint-Jean)  
 Stanfield  
 Stewart (Marquette)  
 Stewart (Cochrane)  
 Tessier  
 Towers  
 Trudeau  
 Trudel  
 Turner (London-Est)  
 Wagner  
 Watson  
 Whittaker  
 Wise  
 Yewchuk  
 Young—183.

● (2140)

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion rejetée.

(La motion n° 18 de M. Rodriguez est rejetée.)

**M. l'Orateur:** Le vote porte sur la motion n° 20 inscrite au nom de M. Rodriguez.

(La motion n° 20 de M. Rodriguez, mise aux voix, est rejetée.)

## Vote

(Vote n° 71)

## POUR

## Messieurs

Benjamin  
 Blackburn  
 Brewin  
 Broadbent  
 Douglas (Nanaimo-Cowichan-Les Îles)

Firth  
 Knowles (Winnipeg-Nord-Centre)  
 Leggatt

Nystrom  
 Peters  
 Rodriguez  
 Symes—12.

## CONTRE

## Messieurs

Abbott  
 Alexander  
 Allard  
 Anderson  
 Andras (Port Arthur)  
 Andres (Lincoln)  
 Appolloni (M<sup>me</sup>)  
 Baker (Grenville-Carleton)  
 Baldwin  
 Balfour  
 Basford  
 Beatty  
 Beaudoin  
 Béchard  
 Bégin (M<sup>lle</sup>)  
 Blais  
 Blaker  
 Blouin  
 Boulanger  
 Breau  
 Buchanan  
 Bussièrès  
 Caccia  
 Cadieu  
 Campagnolo (M<sup>me</sup>)  
 Campbell (M<sup>lle</sup>) (South Western Nova)  
 Campbell (LaSalle-Émerald-Côte Saint-Paul)  
 Caron  
 Chrétien  
 Clarke (Vancouver Quadra)  
 Clermont  
 Coates  
 Collette  
 Comtois  
 Condon  
 Corbin  
 Cyr  
 Danson  
 Darling  
 Daudlin  
 Demers  
 Dick  
 Dinsdale  
 Dionne (Kamouraska)  
 Dionne (Northumberland-Miramichi)  
 Douglas (Bruce-Grey)  
 Dupont  
 Dupras  
 Duquet  
 Elzinga  
 Fairweather  
 Faulkner  
 Fleming  
 Foster  
 Fox  
 Francis  
 Fraser  
 Friesen  
 Gauthier (Roberval)  
 Gauthier (Ottawa-Vanier)  
 Gendron

Gillespie  
 Goodale  
 Goyer  
 Grafftey  
 Gray  
 Guay (Saint-Boniface)  
 Guay (Lévis)  
 Guilbault  
 Haidasz  
 Halliday  
 Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain)  
 Hargrave  
 Herbert  
 Hnatyshyn  
 Holmes  
 Holt (M<sup>me</sup>)  
 Howie  
 Huntington  
 Isabelle  
 Jarvis  
 Jelinek  
 Johnston  
 Joyal  
 Kaplan  
 Kempling  
 Knowles (Norfolk-Haldimand)  
 Lachance  
 Lajoie  
 Lalonde  
 Lambert (Bellechasse)  
 Lambert (Edmonton-Ouest)  
 Landers  
 Lang  
 Langlois  
 Laniel  
 Lapointe  
 Laprise  
 La Salle  
 Lawrence  
 Leblanc (Laurier)  
 LeBlanc (Westmorland-Kent)  
 Lee  
 Lefebvre  
 Lessard  
 Loisel (Saint-Henri)  
 MacDonald (Cardigan)  
 MacDonald (Egmont)  
 Macdonald (Rosedale)  
 MacDonald (M<sup>lle</sup>) (Kingston et les Îles)  
 MacEachen  
 MacFarlane  
 MacGuigan  
 MacKay  
 MacLean  
 Macquarrie  
 Malone  
 Marceau  
 Marchand (Kamloops-Cariboo)

Marshall  
 Martin  
 Masniuk  
 Mazankowski  
 McCain  
 McGrath  
 McIsaac  
 McKenzie  
 McKinley  
 McKinnon  
 McRae  
 Milne  
 Mitges  
 Morin (M<sup>me</sup>)  
 Muir  
 Munro (Esquimalt-Saanich)  
 Murta  
 Neil  
 Nicholson (M<sup>lle</sup>)  
 Nowlan  
 Oberle  
 O'Connell  
 Olivier  
 Ouellet  
 Paproski  
 Parent  
 Patterson  
 Pearsall  
 Pelletier  
 Penner  
 Philbrook  
 Pinard  
 Portelance  
 Prud'homme  
 Railton  
 Raines  
 Reid  
 Reynolds  
 Richardson  
 Ritchie  
 Roberts  
 Robinson  
 Roche  
 Rompkey  
 Roy (Timmins)  
 Roy (Laval)  
 Scott  
 Sharp  
 Skoreyko  
 Smith (Saint-Jean)  
 Stanfield  
 Stewart (Marquette)  
 Stewart (Cochrane)  
 Tessier  
 Towers  
 Trudeau  
 Trudel  
 Turner (London-Est)  
 Wagner  
 Watson  
 Whittaker  
 Wise  
 Yewchuk  
 Young—183.